



## 大会

Distr.: General  
10 February 2004

第五十八届会议  
议程项目 40(c)

## 2003 年 12 月 17 日大会决议

[未经发交主要委员会而通过(A/58/L.44 和 Add.1)]

58/119. 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和  
尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

大会,

**重申**其 1990 年 12 月 21 日第 45/190 号、1991 年 12 月 18 日第 46/150 号、1992 年 12 月 18 日第 47/165 号、1993 年 12 月 21 日第 48/206 号、1995 年 12 月 20 日第 50/134 号、1997 年 12 月 16 日第 52/172 号、1999 年 12 月 8 日第 54/97 号和 2001 年 12 月 14 日第 56/109 号决议, 以及其 2000 年 12 月 14 日关于关闭切尔诺贝利核电站的第 55/171 号决议, 并注意到联合国系统各机关、组织和方案为执行这些决议而通过的决定,

**回顾**经济及社会理事会 1990 年 7 月 13 日第 1990/50 号、1991 年 7 月 26 日第 1991/51 号和 1992 年 7 月 30 日第 1992/38 号决议, 以及理事会 1993 年 7 月 22 日第 1993/232 号决定,

**意识到**切尔诺贝利核电站灾难后果的长期性, 就规模和复杂性而言, 这是一起重大的技术灾难, 在人道主义、环境、社会、经济和健康方面造成了引起共同关切的后果和问题, 其解决需要广泛和积极的国际合作以及协调国际和国家两级在此领域的努力,

**表示深为关切**这次事故的后果仍对白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰受影响地区以及其他受影响国家的人民、特别是儿童的生命和健康造成持续影响,

**认识到**白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰政府为减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果而进行的国家努力的重要性,

**赞赏地注意到**各国和联合国系统各组织在发展合作以减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面所作的贡献，以及区域组织和其他组织的活动、非政府组织的活动和双边活动，

**认识到**国际上继续向最受影响的国家白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的政府和民间社会所作的国内努力提供支助，以减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难造成的放射性、健康、社会经济、心理和环境后果对受影响地区的可持续发展继续不断产生的不利影响的重要性，

**欢迎**联合国开发计划署以及在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的联合国驻地协调员和联合国国家小组在帮助处理灾难造成的发展和人道主义后果方面发挥着更多的作用，

**注意到**题为《切尔诺贝利核电站事故对人造成的后果：复原战略》的联合国报告，该报告是根据 2001 年年中在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰受影响地区进行的国际需要评估而编写的，

**强调**采取新的发展做法处理切尔诺贝利事故引起的问题的重要性，其目的在于使有关的个人和社区情况在中期和长期恢复正常，

**着重指出**如在题为《切尔诺贝利核电站事故对人造成的后果：复原战略》的联合国报告中所述，随着减轻切尔诺贝利灾难后果的工作从紧急应变阶段过渡到复原阶段，将持续需要对与切尔诺贝利事件有关的各种特殊需要、特别是健康、生态和研究领域的需要作出反应，

**欢迎**切尔诺贝利国际研究和信息网的启动，其目的是支持国际、国家和民间社会为受影响地区的可持续发展而作出的努力，通过汇编、合并和协调有关的科学研究，按需要委托进行进一步的研究，以及提供研究结果并确保其有效传播，使长期复原阶段和管理阶段的决策能够在了解情况之下作出，以期改善这些地区内各种各样复杂的人道主义、生态、经济、社会 and 医疗情况，

**又欢迎**国际原子能机构在联合国粮食及农业组织、秘书处人道主义事务协调厅、联合国开发计划署、联合国环境规划署、联合国原子辐射影响问题科学委员会、世界卫生组织、世界银行和最受影响三个国家的代表的参与下设立了切尔诺贝利论坛，

**还欢迎**切尔诺贝利国际研究和信息网与切尔诺贝利论坛互相协调它们的活动，并确保将论坛对环境和健康方面的后果所作的评估切实纳入信息网进程，

**注意到**秘书长关于第 56/109 号决议执行情况的报告，<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> A/58/332。

1. **重申**联合国在加强国际合作以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面发挥重要的催化和协调作用，并赞扬所有其他有关多边机制为此目的作出的贡献；
2. **欢迎**秘书长和联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员为加强协调这方面的国际努力而采取的进一步实际措施，尤其是切尔诺贝利国际研究和信息网的启动；
3. **又欢迎**联合国系统各机构以及作为切尔诺贝利问题机构间工作队成员的其他国际组织作出了努力，采取新的发展做法，特别是通过拟定具体项目，来研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果，并请机构间工作队继续进行这方面的活动，包括在调集资源方面作出协调努力；
4. **认知到**最受影响的国家在尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面所面临的困难，并邀请各国（特别是捐助国）和联合国系统所有有关机构、基金和方案（特别是布雷顿森林机构）以及非政府组织继续向白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰为减轻切尔诺贝利灾难的后果而正在进行的努力提供支助，包括拨出足够资金支持与这场灾难有关的医疗、社会、经济和生态方案；
5. **满意地注意到**最近拟定的复原合作方案，其目的在于改善受影响地区的生活条件和促进其可持续发展；
6. **强调**受影响国家当局在减轻切尔诺贝利灾难的人道主义后果和其他后果方面的重要作用，并欢迎受影响国家在这方面继续作出的努力，包括采取措施为包括非政府组织在内的人道主义组织旨在减轻切尔诺贝利灾难的人道主义后果和其他后果的工作提供便利；
7. **着重指出**在研究切尔诺贝利灾难的后果方面需要协调国际合作，特别是通过切尔诺贝利国际研究和信息网、切尔诺贝利论坛、切尔诺贝利核安全、放射性废料和放射生态学国际中心以及最受影响国家的其他研究中心的有效工作，并邀请会员国和所有有关各方参加它们的活动；
8. **欢迎**独立国家联合体国家元首理事会决定宣布 4 月 26 日为纪念独联体成员国放射性事故和灾难受害者国际日；
9. **邀请**会员国纪念该国际日，并举行适当的活动来纪念放射性事故和灾难的受害者及提高民众对于这种事故对全世界人类健康和环境产生的后果的认识；
10. **请**秘书长继续努力执行大会各项有关决议，并通过现有的协调机制，特别是联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员，在执行与切尔诺贝利有关的具体方案和项目时，继续同联合国系统各机构以及同各区域组织和其他有关组织保持密切合作；

11. 又请秘书长考虑可能的办法，按照秘书长的报告<sup>1</sup>所述，进一步加强联合国在外地以及在总部的协调、分析、宣传和技术能力，但要适当顾及联合国现有的行政和预算能力；

12. 还请秘书长在一个单独的分项目下向大会第六十届会议提出报告，内载对本决议所有方面执行情况的全面评估，并提议创新的措施，使包括联合国在内的国际社会回应切尔诺贝利灾难的行动产生最佳效果，并要铭记着与切尔诺贝利有关的特殊需要，考虑如何更好地集中国际合作，在受影响地区实行长期的发展做法。

2003 年 12 月 17 日

第 75 次全体会议